Анкета письменного переводчика

|  |  |
| --- | --- |
| *\* Дата заполнения* |  |

**Контактная информация**

|  |  |
| --- | --- |
| \* Фамилия, имя, отчество |  |
| \* Дата рождения |  |
| \* Место жительства |  |
| \* Родной язык |  |
| Домашний телефон (с указанием кода города) |  |
| \* Мобильный телефон |  |
| \* E-mail |  |

**\* Языковая специализация**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| С какого языка переводите | На какой язык переводите | Стоимость перевода (за 1 стр. – 1800 знаков с пробелами) |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**\* Образование**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Учебное заведение | Год окончания | Специальность |
|  |  |  |
|  |  |  |

**\* Опыт работы письменным переводчиком**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Место работы (компания, подрядчик) | Год, месяц | Проект | Выполняемые обязанности (тематика переводов) |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**Возможности и профессиональные навыки**

|  |  |
| --- | --- |
| \* Опыт работы письменным переводчиком (например, от 5-ти лет) |  |
| \* Укажите средний объем/максимальный объем количества страниц (по 1800 знаков с пробелами), выполняемый в **день** |  |
| \* Выполняете ли Вы срочные заказы? |  |
| \* Выполняете ли Вы заказы в выходные и праздничные дни? |  |

**Технические возможности**

|  |  |
| --- | --- |
| \* Имеете ли Вы постоянный доступ в Интернет (в том числе рассчитанный для приема файлов больших объемов)? |  |
| Какие специализированные программы для переводчиков Вы используете? |  |

**\* Тематики перевода**

|  |  |
| --- | --- |
| Поставьте «+», если выполняете переводы в этой области на **профессиональном уровне** | |
| Банковская |  |
| ВЭД |  |
| Нефть и газ |  |
| Информационные технологии и компьютерная техника |  |
| Косметология |  |
| Медицина |  |
| Общая |  |
| Пищевая промышленность |  |
| Реклама и маркетинг |  |
| Стихи |  |
| Строительство |  |
| Техническая |  |
| Уголовно-процессуальная |  |
| Фармакология и фармацевтика |  |
| Экология |  |
| Экономика и финансы |  |
| Юриспруденция |  |
| **Другие тематики (уточните)** | |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

**,Дополнительная информация**

|  |  |
| --- | --- |
| Занимаетесь ли Вы редактурой? |  |
| Выполняете ли Вы устные переводы (последовательный/синхронный)? |  |
| Любая дополнительная информация о Вас |  |